



| | |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sammanträdestid | 29.9.2010 kl. 17.00 Kommungården, sammanträdesrummet |
| Beslutande | x Höglund, Roger, ordförande x Lycke, Per, viceordf - Lindblom, Regina, andre vice x Haupt, Charlotta x Karlsson, Rolf x Randelin, Bernt x Lignell, Maj-Gun - Danielsson, Roland - Laaksonen, Leena - Lundberg, Kristina - Söderlund, Rigmor - Sirén, Gustav - Wiktorsson, Åke - Ekebom, Jana |
| Föredragande | x Oriander Niklas, vik. kommundirektör |
| Övriga närvarande | - Mattsson, Lars-Åke, kommunfullmäktiges ordförande - Danielsson, Sven-Anders, kommunfullmäktiges viceordförande |
| Paragrafer | §§ 288 – 301 |
| Underskrifter | Ordförande Roger Höglund Sekreterare Niklas Oriander |
| Protokolljustering | Godby den 29.9.2010 på kommungården Maj-Gun Lignell Charlotta Haupt |
| Protokollet framlagt till påseende | Godby den 29.9.2010 |
| Intygar | Niklas Oriander |
| Utdragets riktighet bestyrkes | |
| Underskrift | |



Utfärdat den 23.9.2010

Nr
15/10**KOMMUNSTYRELSEN**

| | |
|-------------------|----------------------------------|
| Sammanträdestid | Onsdag 29.9.2010 kl. 17.00 |
| Sammanträdesplats | Kommungården, sammanträdesrummet |

- 288 § Konstatera laglighet och beslutförhet
- 289 § Protokolljusterare
- 290 § Föredragningslistan
- 291 § Delgivning
- 292 § Protokoll från nämnder
- 293 § Industritomt – Optinova och Norra Ålands Industrihus
- 294 § Kommuningenjör
- 295 § Kiosken på Mattssons parkeringsplats
- 296 § Budgetuppföljning
- 297 § Utlåtande över ansökan om jordförvärv
- 298 § Gatunamn
- 299 § Nyval av styrelse – Norra Ålands Avloppsvatten Ab
- 300 § Besväransvisning
- 301 § Nästa sammanträde

| |
|--|
| |
|--|

KONSTATERA LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET

Kst § 288

Konstatera sammanträdets lagliga sammankallande samt beslutförhet med hänsyn till antalet närvarande.

Beslut:

Kommunstyrelsen konstaterade sig lagligen sammankallad och beslutför.

PROTOKOLLJUSTERARE

Kst § 289

Utses två protokolljusterare att justera dagens protokoll.

Beslut:

Kommunstyrelsen utsåg Maj-Gun Lignell och Charlotta Haupt till att justera dagens protokoll.

FÖREDRAGNINGSLISTAN

Kst § 290

Godkänna föredragningslistan och eventuella ärenden av brådskande natur.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände föredragningslistan med följande tillägg:

- Nyval av styrelse – Norra Ålands Avloppsvatten Ab

DELGIVNING

Kst § 291

Delgivning av följande handlingar:

- Byggnadskommittén för nya daghemmet, arbetsplatsmöte nr. 37, 17.9.2010.
- Ålands kommunförbund, förbundsstyrelsen, sammanträdesprotokoll 14.9.2010.

Handlingarna finns tillgängliga vid sammanträdet.

Förslag:

Kommunstyrelsen antecknar handlingarna till kännedom.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

| Protokolljusterarnas signatur | | | Protokollet framlagt till påseende | Utdragets riktighet bestyrkes |
|-------------------------------|----------------|-------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------|
| Nämnd | Kommunstyrelse | Kommunfullmäktige | på kommungården i Godby Den 29 september 2010 | Niklas Oriander |

PROTOKOLL FRÅN NÄMNDER

Kst § 292

Delgivning av följande protokoll från kommunens nämnder och övriga organ:

Kultur- och fritidsnämnden (6/10)

Byggnadsnämnden (6/10) 7/10

Skolnämnden (8/10)

Lantbruksnämnden (2/10)

Socialnämnden (7/10)

Tekniska nämnden (6/10)

Räddningsområde Ålands landskommuner (4/10)

Kommunstyrelsens sammanträdesprotokoll 14/10

Handlingarna finns tillgängliga vid sammanträdet

Förslag:

Kommunstyrelsen antecknar handlingarna till kännedom

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

INDUSTRITOMT – OPTINOVA OCH NORRA ÅLANDS INDUSTRIHUS

Kst § 210/7.6.2010

Kommunen har två olika arrendeavtal på den 2.31ha stora fastigheten Svedjelund 60-408-6-122 i industriområdet. Avtalen är:

- Optinova, 5 880 m² och utgår 30.9.2010
- Norra Ålands Industrihus 10 000 m² och utgår 8.11.2022

Diskussioner har förts mellan arrendetagarna och kommunen om antingen ett fortsatt arrende eller försäljning av tomten där Optinova skulle överta hela arrendet eller ägarskapet. I och med undertecknande av nytt avtal utgår de befintliga arrendeavtalen.

Förslag:

Kommunstyrelsen diskuterar markfrågan, prisbilden för arrende och försäljning samt beslutar om vidare åtgärder.

Beslut:

Kommunstyrelsen beslöt att återremittera ärendet.

Kst § 254/1.9.2010

Konstateras att arrendeavtalet med Optinova omfattande 5 880 m² industrimark går ut 30.9.2010.

Förslag:

Kommunstyrelsen beslutar att förlänga det befintliga arrendeavtalet med Optinova. Förutsättningarna för en eventuell försäljning av tomten utreds vidare.

Beslut:

Kommunstyrelsen beslöt att bordlägga ärendet.

| Protokolljusterarnas signatur | | | Protokollet framlagt till påseende | Utdragets riktighet bestyrkes |
|-------------------------------|----------------|-------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------|
| Nämnd | Kommunstyrelse | Kommunfullmäktige | på kommungården i Godby Den 29 september 2010 | Niklas Oriander |

Kst § 274/15.9.2010

Vidare diskussioner har förts mellan Optinova, Norra Ålands Industrihus och kommunen. Man har kommit överens om att uppgöra ett nytt arrendeavtal omfattande hela industrimarkområdet dvs. 10.000 m² + 5880 m² och att Optinova är arrendator. I.o.m. undertecknande av nytt avtal förfaller även arrendeavtalet av 1.10.1972 mellan kommunen och Norra Ålands Industrihus. Det nya arrendet föreslås vara på 10 år och arrendeavgiften per år 30 cent/m².

Förslag:

Kommunstyrelsen tar ställning till arrendeavtal.

Beslut:

Kommunstyrelsen beslöt återremittera ärendet.

Jäv:

Per Lycke anmälde jäv. Styrelsen beslöt att jävsgrund förelåg och Lycke avlägsnade sig under ärendebehandlingen.

Kst § 293

Förslag:

Kommunstyrelsen beslutar att ingå arrendeavtal med Optinova Bilaga A1 § 293-10 kst samt avtal om upphörande av arrende mellan kommunen och Norra Ålands Industrihus, Bilaga A2 § 293-10 kst.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Jäv:

Per Lycke anmälde jäv. Styrelsen beslöt att jävsgrund förelåg och Lycke avlägsnade sig under ärendebehandlingen.

KOMMUNINGENJÖR

Kst § 261/1.9.2010

Kommuningenjör Thomas Idman inkom den 18 augusti 2010 med en uppsägning av sitt tjänsteförhållande med sista arbetsdag den 19 september 2010.

Tjänsten är utannonserad och sista ansökningsdag är den 6 september 2010 kl. 15.00.

Förslag:

Kommunstyrelsen beslutar meddela kommunfullmäktige om att kommuningenjör Thomas Idman sagt upp sitt tjänsteförhållande den 18 augusti 2010.

Kommunstyrelsen utser personer för anställningsintervjuer.

Beslut:

Kommunstyrelsen beslöt att tillfråga och utse Jana Ekebohm och Sven Löfman samt utsåg Per Lycke och Niklas Oriander.

Kst § 294

Mot bakgrund av de pågående förändringsprocesserna inom byggnadskontoret föreslås rekryteringen av kommuningenjör för närvarande avbrytas. Vidare föreslås en temporär lösning med visstidsanställning för handhavandet av delar av tjänsten.

| Protokolljusterarnas signatur | | | Protokollet framlagt till påseende | Utdragets riktighet bestyrkes |
|-------------------------------|----------------|-------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------|
| Nämnd | Kommunstyrelse | Kommunfullmäktige | på kommungården i Godby Den 29 september 2010 | Niklas Oriander |

Förslag:

Kommunstyrelsen besluter att avbryta rekryteringen. Vidare beviljar kommunstyrelsen Håkan Lundberg en visstids anställning som kommuningenjör om 50 % av heltidstjänst, med ansvar enbart för den administrativa delen av tjänsten. Anställningstiden är från 1.10.2010 till 31.1.2011. Lönen bestäms enligt 50 % av grundlön för tjänsten samt ett branschtillägg om 9 %. Vidare ålägger kommunstyrelsen vik. byggnadsinspektören att under samma period som ovan sköta den resterande delen av tjänsten samt beviljar ett lönepåslag om 20 % av grundlönen för kommuningenjör samt branschtillägg om 9%. På grund av ärendets brådskande natur konstaterar kommunstyrelsen att berörda nämnder inte har hörts i ärendet.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

KIOSKEN PÅ MATTSSONS PARKERINGSPLATS

Kst § 212/7.6.2010

Med hänvisning till ärendet gällande kommunens fastigheter har byggnadskontoret kommit till att det är möjligt att flytta på kiosken på Mattssons parkeringsplats.

Förslag:

Kommunstyrelsen föreslår inför fullmäktige att kiosken bjuds ut till försäljning. Vidare föreslår kommunstyrelsen att köparen står för kostnaden för att flytta byggnaden. Efter flytten bör tekniska nämnden ombesörja asfaltering av gårdsplan där byggnaden stått.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kfm § 42/17.6.2010

Förslag:

Kommunstyrelsen föreslår inför fullmäktige att kiosken på Mattssons parkeringsplats bjuds ut till försäljning.

Beslut:

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.

Kst § 238/23.6.2010

Förslag:

Kommunstyrelsen fastställer ett utgångspris och övriga villkor för försäljning av kiosken samt ger tekniska nämnden i uppdrag att genomföra försäljningen.

Beslut:

Kommunstyrelsen fastställde utgångspriset till 10.000€ och delegerade försäljningen åt kommundirektören.

Kst § 253/1.9.2010

| Protokolljusterarnas signatur | | | Protokollet framlagt till påseende | Utdragets riktighet bestyrkes |
|-------------------------------|----------------|-------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Nämnd | Kommunstyrelse | Kommunfullmäktige | på kommungården i Godby Den 29 september 2010 | Niklas Oriander |

Kiosken utannonserades i juli och inga anbud lämnades in inom utsatt tid. Intressenter påpekade osäkerhetsfaktorer gällande flyttning av byggnaden.

Förslag:

Kommunstyrelsen beslutar att bjuda ut kiosken på nytt utan utgångspris men med rätt att godta eller förkasta inkomna anbud.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kst § 295

En anbudsfrågan har varit utannonserad och fyra anbud har inkommit inom utsatt tid.

Förslag:

Kommunstyrelsen tar del av anbuderna och beslutar om vidare åtgärder.

Beslut:

Kommunstyrelsen beslöt att anta Henry Höglunds anbud.

BUDGETUPPFÖLJNING

Kst § 296

Budgetuppföljningen t.o.m. augusti 2010 presenteras, bilaga B § 296/10 kst.

Förslag:

Kommunstyrelsen antecknar sig informationen till kännedom och överför den som ett informationsärende till kommunfullmäktige.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

UTLÅTANDE ÖVER ANSÖKAN OM JORDFÖRVÄRV

Kst § 297

Landskapsregeringen begär kommunens utlåtande över Konrad och Monika Sawickis ansökan om rätt att förvärva och besitta fast egendom (K12/10/5/420).

Enligt förvaltningsstadgans 48 § så är det kommunstyrelsen som avger utlåtande över ansökningar om rätt att förvärva och besitta fast egendom i landskapet Åland.

Förslag:

Kommunstyrelsen har inget att anföra i ärendet.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

| Protokolljusterarnas signatur | | | Protokollet framlagt till påseende | Utdragets riktighet bestyrkes |
|-------------------------------|----------------|-------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Nämnd | Kommunstyrelse | Kommunfullmäktige | på kommungården i Godby Den 29 september 2010 | Niklas Oriander |

GATUNAMN

Bn 4.2.2009

Uppta till behandling förslag till gatunamn. Gatan från Källbo skola och upp förbi det nya daghemmet har inte något namn vilket medför svårigheter i adressättning på husen vid gatan. Finströms kommunstyrelse bör därför fastställa ett namn för gatan.

Förslag till beslut:

Byggnadsnämnden föreslår inför Finströms kommunstyrelse att gatan namnges till Källbovägen

Beslut:

Enligt förslag.

Kst § 79/25.2.2009

Förslag:

Kommunstyrelsen namnger gatan från Källbo skola och upp förbi det nya daghemmet till Källbovägen.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kst § 298

Konstateras att infartsvägen från Godbyvägen till Källbo skola saknar namn och föreslås att även den namnges Källbovägen. Namngivningen leder till att Källbo skolas adress ändras.

Förslag:

Kommunstyrelsen fastställer infartsvägens namn till Källbovägen.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

NYVAL AV STYRELSE – NORRA ÅLANDS AVLOPPSVATTEN AB

Kst § 299

Finströms kommun är delägare i Norra Ålands Avloppsvatten Ab, tillsammans med Sund och Saltvik. Bolagets styrelse består av två ordinarie medlemmar samt en suppleant från varje kommun. Eftersom kommunens ordinarie styrelsemedlemmar inte mera är tillgängliga är det motiverat med nyval av styrelse.

Förslag:

| Protokolljusterarnas signatur | | | Protokollet framlagt till påseende | Utdragets riktighet bestyrkes |
|-------------------------------|----------------|-------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------|
| Nämnd | Kommunstyrelse | Kommunfullmäktige | på kommundgården i Godby Den 29 september 2010 | Niklas Oriander |

Kommunstyrelsen i Finström föreslår att styrelsen för Norra Ålands Avloppsvatten AB kallar till extraordinär bolagsstämma för nyval av styrelse. Vidare tillfrågar och utser kommunstyrelsen en representant till bolagsstämman samt föreslår två styrelsemedlemmar och en suppleant.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget och beslöt att tillfråga och utse följande personer:

| | |
|-----------------|-------------------------------|
| Rolf Karlsson | Representant på bolagsstämman |
| Håkan Lundberg | Ordinarie styrelsemedlem |
| Niklas Oriander | Ordinarie styrelsemedlem |
| Björn Grüssner | Suppleant |

BESVÄRSANVISNING

Kst § 300

Sammanträdet förklarades avslutat kl. 19:20
Besvärsanvisning bifogas protokollet.

NÄSTA SAMMANTRÄDE

Kst § 301

Förslag:

Nästa sammanträde äger rum enligt kallelse.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

| Protokolljusterarnas signatur | | | Protokollet framlagt till påseende | Utdragets riktighet bestyrkes |
|-------------------------------|----------------|-------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Nämnd | Kommunstyrelse | Kommunfullmäktige | på kommungården i Godby Den 29 september 2010 | Niklas Oriander |

ANVISNING OM RÄTTELSEYRKANDE OCH BESVÄRSANVISNING

Kommunens myndighet
Kommunstyrelsen i Finström

Datum för sammanträdet
29 september 2010

Paragraf
§§ 288-301

FÖRBUD ATT SÖKA ÄNDRING

Vad förbudet grundar sig på

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet kan enligt 112 § kommunallagen rättelseyrkande inte framställas eller kommunalbesvär anföras över beslutet.

Paragrafer i protokollet:

296-297, 299

Besvär kan inte anföras över nedan nämnda beslut, eftersom ett skriftligt rättelseyrkande enligt 110 § kommunallagen kan framställas över beslutet.

Paragrafer i protokollet:

288-290

Enligt 15 § FörvprocessL/annan lagstiftning kan besvär inte anföras över nedan nämnda beslut.

Paragrafer i protokollet och grunderna för besvärsförbudet:

ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE

Myndighet till vilken rättelseyrkande kan framställas samt tid för yrkande av rättelse

Skriftligt rättelseyrkande får framställas av den som ett beslut avser eller den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av kommunmedlemmarna

Myndighet hos vilken rättelse yrkas är

Kommunstyrelsen i Finström
Skolvägen 2
22410 Godby

Yrkandet skall framställas inom 14 dagar från delfäendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt. I vardera fallet räknas inte framlägnings- eller delgivningsdagen med i besvärstiden.

Rättelseyrkandets innehåll

Av rättelseyrkandet skall framgå yrkandet och vad det grundar sig på. Yrkandet skall undertecknas av den som framställer det.

| Protokolljusterarnas signatur | | | Protokollet framlagt till påseende | Utdragets riktighet bestyrkes |
|-------------------------------|---------------------|------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Nämnd | Kommun- styrelse | Kommun- fullmäktige | på kommungården i Godby Den 29 september 2010 | Niklas Oriander |

BESVÄRSANVISNING

KOMMUNALBESVÄR

Besvärsmyndighet och besvärstid

I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär. Ändring i ett beslut med anledning av rättelseyrkande kan sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, kan ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av den som är part eller av en kommunmedlem. Ett beslut får överklagas genom kommunalbesvär på den grunden att

- 1) beslutet tillkommit i felaktig ordning
- 2) den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
- 3) beslutet annars strider mot lag.

Besvärsmyndighet är:
Ålands förvaltningsdomstol
PB 31
221 01 Mariehamn

Paragrafer i protokollet:

Besvärstid är 30 dagar från dagen för delfäendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

FÖRVALTNINGSBESVÄR

Besvärsmyndighet och besvärstid

Besvärsmyndighet är:
Ålands förvaltningsdomstol
PB 31
221 01 Mariehamn

Paragrafer i protokollet:

Besvärsskrift

- I besvärsskriften skall uppges
- ändringssökandens namn, yrke, böningsort och postadress
 - vilket beslut som överklagas
 - vilka ändringar som yrkas i beslutet

| Protokolljusterarnas signatur | | | Protokollet framlagt till påseende | Utdragets riktighet bestyrkes |
|-------------------------------|---------------------|------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Nämnd | Kommun- styrelse | Kommun- fullmäktige | på kammungården i Godby Den 29 september 2010 | Niklas Oriander |

- motiveringarna till att beslutet bör ändras

Besvärsskriften skall undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skriften. Om endast den som fattat besvärsskriften undertecknar den, skall också hans yrke, boningsort och postadress anges.

Till besvärsskriften skall fogas det beslut som överklagas, i original eller som officiellt bestyrkt kopia.

Inlämnande av handlingarna

Besvärshandlingarna skall inlämnas till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång. Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna skall lämnas till posten i så god tid att de kommer fram innan besvärstiden går ut.

Avgift

Enligt lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/93) uppbärs en rättegångsavgift på 82 euro av en ändringssökande i förvaltningsdomstolen.

| Protokolljusterarnas signatur | | | Protokollet framlagt till påseende | Utdragets riktighet bestyrkes |
|-------------------------------|---------------------|------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Nämnd | Kommun- styrelse | Kommun- fullmäktige | på kommungården i Godby Den 29 september 2010 | Niklas Oriander |